



DZIENNIK USTAW

POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 26 czerwca 1959 r.

Nr 35

TRESC:

Poz.:

UMOWY MIĘDZYNARODOWE:

- 212 — Konwencja o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, podpisana w Chicago dnia 7 grudnia 1944 r. 437
 213 — Układ o tranzycie międzynarodowych służb powietrznych, podpisany w Chicago dnia 7 grudnia 1944 r. 438
 214 — Oświadczenie rządowe z dnia 31 marca 1959 r. w sprawie ratyfikacji przez Polskę Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym oraz Układu o tranzycie międzynarodowych służb powietrznych, podpisanych w Chicago dnia 7 grudnia 1944 r. 438

ROZPORZĄDZENIA RADY MINISTRÓW:

- 215 — z dnia 22 maja 1959 r. o zmianie rozporządzenia z dnia 2 czerwca 1956 r. w sprawie ustanowienia taryfy celnej przywózowej 439
 216 — z dnia 9 czerwca 1959 r. w sprawie umundurowania inspektorów kwarantanny roślin pełniących funkcje w punktach granicznych 440
 217 — z dnia 9 czerwca 1959 r. w sprawie ustalenia stanowisk, kwalifikacji i uposażenia pracowników terenowych organów administracji morskiej 440
 218 — z dnia 12 czerwca 1959 r. w sprawie warunków uprawniających szkoły wyższe, placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk i instytuty istniejące poza szkołami wyższymi do nadawania stopni naukowych 449

ROZPORZĄDZENIA:

- 219 — Ministra Finansów z dnia 3 czerwca 1959 r. w sprawie uchylecia obowiązku uzyskiwania zezwolenia dewizowego na przewóz i wywóz wyrobów użytkowych ze złota i platyny, innych metali szlachetnych, kamieni szlachetnych i klejnotów 451
 220 — Ministra Sprawiedliwości z dnia 3 czerwca 1959 r. w sprawie utworzenia Wydziału Zamiejscowego w Mszanie Dolnej Sądu Powiatowego w Limanowej 451
 221 — Ministra Przemysłu Ciężkiego z dnia 6 kwietnia 1959 r. w sprawie budowy naziemnych składów materiałów wybuchowych oraz sposobu przechowywania środków strzałowych w odkrywkowych zakładach górniczych podległych Ministrowi Przemysłu Ciężkiego 451
 222 — Ministra Górnictwa i Energetyki z dnia 11 maja 1959 r. w sprawie naziemnych składów materiałów wybuchowych przy robotach poszukiwawczych prowadzonych metodą sejsmiczną przez zakłady górnicze podległe Ministrowi Górnictwa i Energetyki oraz zakłady podległe Centralnemu Urzędowi Geologii 454

212

**KONWENCJA O MIĘDZYNARODOWYM LOTNICTWIE CYWILNYM, PODPISANA W CHICAGO
DNIA 7 GRUDNIA 1944 R.**

Przekład.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 7 grudnia 1944 roku podpisana została w Chicago Konwencja o międzynarodowym lotnictwie cywilnym.

Po zaznajomieniu się z powyższą Konwencją Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych, oświadcza, że wyżej wymieniona Konwencja jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 20 listopada 1958 roku.

Przewodniczący Rady Państwa:

L. S.

A. Zawadzki

Minister Spraw Zagranicznych:
w z. J. Winiewicz

Au Nom de la République Populaire de Pologne

LE CONSEIL D'ETAT
DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE

à tous ceux qui ces Présentes Lettres verront
fait savoir ce qui suit:

Une Convention relative à l'Aviation civile internationale a été signée à Chicago le 7 décembre 1944.

Après avoir vu et examiné ladite Convention le Conseil d'Etat l'a approuvée et approuve en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclare que la Convention susmentionnée est acceptée, ratifiée et confirmée et promet qu'elle sera inviolablement observée.

En Foi de Quoi les Présentes Lettres ont été délivrées revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 20 novembre 1958.

Président du Conseil d'Etat:

L. S.

A. Zawadzki

Ministre des Affaires Etrangères:
w z. J. Winiewicz

(Tekst Konwencji zamieszczony jest w załączniku do niniejszego numeru).